

# **DYMO<sup>®</sup>**

## **LabelManager<sup>®</sup> 280**

Käyttöopas

**Tekijänoikeustiedot**

© 2019 Newell Rubbermaid Europe, LLC. Kaikki oikeudet pidätetään. 12/2019

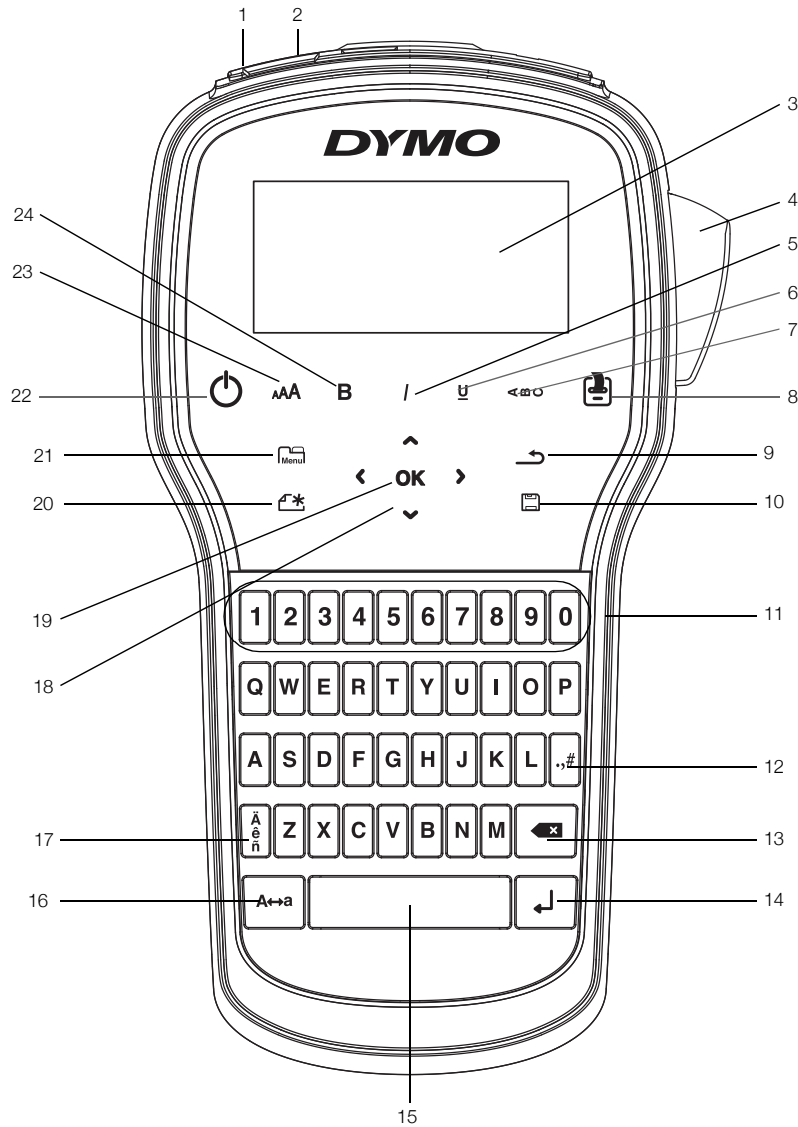
Mitään tämän asiakirjan tai ohjelmiston osaa ei saa kopioida tai välittää millään tavalla missään muodossa tai kääntää toiselle kielelle ilman Newell Rubbermaid Europe, LLC:n etukäteen antamaa lupaa.

**Tavaramerkit**

DYMO ja LabelManager ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. Kaikki muut tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

# Sisällys

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Tarratulostimen esittely</b>                                   | <b>5</b>  |
| Tuotteen rekisteröinti                                            | 5         |
| <b>Aloitusevinkkejä</b>                                           | <b>5</b>  |
| Virran kytkeminen                                                 | 5         |
| Akun asettaminen paikalleen                                       | 5         |
| Akun lataaminen uudelleen                                         | 5         |
| Akun irrottaminen                                                 | 5         |
| Tarrakasetin asettaminen paikoilleen                              | 6         |
| <b>Tarratulostimen käyttö ensimmäistä kertaa</b>                  | <b>6</b>  |
| <b>Tarratulostimeen tutustuminen</b>                              | <b>6</b>  |
| Virta                                                             | 6         |
| LCD-näyttö                                                        | 7         |
| Nuolinäppäimet                                                    | 7         |
| Peruuta                                                           | 7         |
| Askelpalautin                                                     | 7         |
| Caps-tila (vain suuret kirjaimet)                                 | 7         |
| Uusi tarra / tyhjennys                                            | 7         |
| Tekstin koko                                                      | 7         |
| Muotoilunäppäimet                                                 | 7         |
| Pystysuuntainen teksti                                            | 7         |
| Valikko                                                           | 7         |
| <b>Tarran muotoileminen</b>                                       | <b>7</b>  |
| Fonttityypin muuttaminen                                          | 7         |
| Tekstikoon muuttaminen                                            | 8         |
| Tekstityylin muuttaminen                                          | 8         |
| Reunusten lisääminen                                              | 8         |
| Peilikuvatekstin käyttäminen                                      | 8         |
| Pystysuuntaisten tarrojen luominen                                | 8         |
| Kiinteäpituisten tarrojen luominen                                | 9         |
| Tekstin tasaaminen                                                | 9         |
| Kaksirivisten tarrojen luominen                                   | 9         |
| <b>Clip Art -leikekuvien, symbolien ja erikoismerkkien käyttö</b> | <b>9</b>  |
| Symbolien lisääminen                                              | 9         |
| Clip Art -kuvien lisääminen                                       | 10        |
| Aksentillisten merkkien lisääminen                                | 10        |
| Päiväyksen ja kellonajan lisääminen                               | 10        |
| Automaattisen numeroinnin käyttö                                  | 11        |
| Automaattisen numeroinnin poisto                                  | 11        |
| <b>Asetusten muuttaminen</b>                                      | <b>11</b> |
| Kielen vaihtaminen                                                | 11        |
| Tarran leveyden määrittäminen                                     | 11        |
| Mittayksiköiden asettaminen                                       | 11        |
| <b>Tulostusasetukset</b>                                          | <b>11</b> |
| Tarran asettelu esikatselunäkymä                                  | 11        |
| Useiden tarrojen tulostaminen                                     | 11        |
| <b>Tarratulostimen muistin käyttö</b>                             | <b>11</b> |
| Tarran tallentaminen                                              | 11        |
| Tallennettujen tarrojen avaaminen                                 | 12        |
| Tallennetun tekstin lisääminen                                    | 12        |
| <b>Tarratulostimen hoito</b>                                      | <b>12</b> |
| <b>Tarratulostimen käyttäminen tietokoneen kanssa</b>             | <b>13</b> |
| Työpöytäohjelmiston asentaminen                                   | 13        |
| Tarrakirjoittimen kytkeminen tietokoneeseen                       | 13        |
| <b>Vianmääritys</b>                                               | <b>14</b> |
| <b>Ladattavaan akkuun liittyviä turvallisuusohjeita</b>           | <b>15</b> |
| <b>Ympäristötiedot</b>                                            | <b>15</b> |



**Kuva 1** LabelManager 280 Label Maker

- |                                 |                           |                                  |
|---------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| <b>1</b> USB-portti             | <b>9</b> Edellinen        | <b>17</b> Erikoismerkit          |
| <b>2</b> Virtaliitin            | <b>10</b> Tallenna/Avaa   | <b>18</b> Siirtyminen            |
| <b>3</b> LCD-näyttö             | <b>11</b> Numeronäppäimet | <b>19</b> OK                     |
| <b>4</b> Leikkuri               | <b>12</b> Symbolit        | <b>20</b> Uusi tarra / tyhjennys |
| <b>5</b> Kursiivi               | <b>13</b> Askelpalautin   | <b>21</b> Valikko                |
| <b>6</b> Alleviivaus            | <b>14</b> Enter           | <b>22</b> Virtapainike           |
| <b>7</b> Pystysuuntainen teksti | <b>15</b> Väilyönti       | <b>23</b> Tekstin koko           |
| <b>8</b> Tulosta/Kopiot         | <b>16</b> Isot kirjaimet  | <b>24</b> Lihavoitu              |

## Tarratulostimen esittely

DYMO® LabelManager® 280 -tarratulostimen avulla voit tulostaa laajan valikoiman laadukkaita itsekiinnittyviä tarroja. Tarrat voi tulostaa monella erilaisilla ja erikokoisilla fonteilla, tekstikoilla tai eri tyyleillä.

Tarrakirjoitin käyttää DYMO D1 -tarrakasetteja, joiden leveydet ovat 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8") tai 12 mm. Näitä tarrakasetteja on saatavilla useilla eri väreillä.

Osoitteessa **www.dymo.com** on tietoja tarrojen ja lisälaitteiden saatavuudesta tarratulostimellesi.

## Tuotteen rekisteröinti

Voit rekisteröidä tarratulostimesi Internetissä osoitteessa **www.dymo.com/register**. Tarvitset rekisteröintiprosessin aikana sarjanumeron, joka on merkitty tarratulostimen takakannen sisäpuolelle.

Rekisteröi tarratulostin seuraavien etujen saamiseksi:

- vuoden lisätakuu.
- sähköposti-ilmoitukset saatavilla olevista päivityksistä.
- erikoistarjoukset ja ilmoitukset uusista tuotteista.

## Aloituspvinkkejä

Tämän osion ohjeita noudattamalla opit kirjoittamaan ensimmäisen tarrasi.

## Virran kytkeminen

Tarratulostin saa virtansa uudelleenladattavasta litiumioniakusta (Li-ion). Energian säästämiseksi tarratulostin sammuu automaattisesti, kun laite on käyttämättä kaksi minuuttia.

 Poista akku, jos tarratulostinta ei käytetä pitkään aikaan.

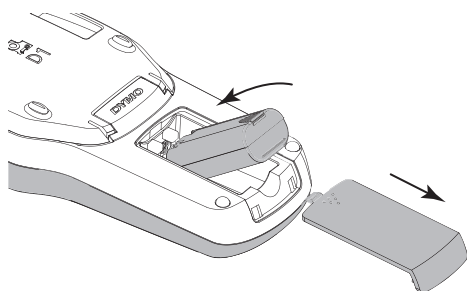
## Akun asettaminen paikalleen

Tarratulostimen mukana toimitettu akku toimitetaan osittain ladattuna. Parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi lataa akku täyteen mahdollisimman pian.

 Varmista, että laturi on irrotettu ennen Li-ion-akun käsittelemistä.

## Akun asettaminen paikalleen

- 1 Liu'uta akkutilan kansi irti tarratulostimesta. Katso Kuva 2.



Kuva 2

- 2 Aseta akku akkutilaan.
- 3 Kiinnitä akkutilan kansi.

 Muista lukea Li-ion-turvallisuusohjeet osoitteesta sivu 15.

## Akun lataaminen uudelleen

Tarratulostimen mukana toimitetaan laturi akun lataamista varten. Akun lataaminen kestää noin kolme tuntia, mutta tarratulostin on käytettävissä jo, kun sitä on ladattu 10 minuutin ajan.

Käytä vain tässä käyttöoppaassa eriteltyä verkkolaitetta:

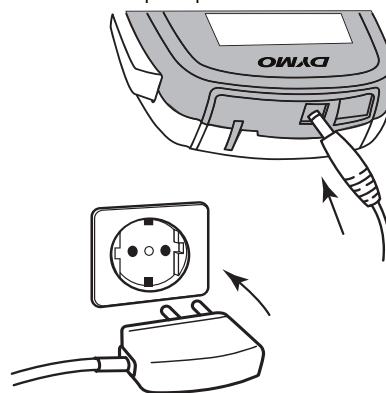
Verkkolaitemalli DSA-6PFG-12 Fc 120050 (huomautus: "c" voidaan korvata maatunnisteilla EU, UP, UK, US, UJ, JP, CH, IN, AU, KA, KR, AN, AR, BZ, SA, AF tai CA), valmistaja Dee Van Enterprise Co., Ltd.



Laturia voi käyttää vain akun lataamiseen. Sitä ei voi käyttää tarratulostimen virtalähteenä.

## Akun lataaminen

- 1 Kytke lataussovitin tarratulostimen päällä olevaan virtaliittimeen.
- 2 Kytke laturin toinen pää pistorasiaan. Katso Kuva 3.



Kuva 3



Muista lukea Li-ion-turvallisuusohjeet osoitteesta sivu 15.

## Akun irrottaminen

Irrota akku, jos tarratulostinta ei käytetä pitkään aikaan.



Varmista, että laturi on irrotettu ennen Li-ion-akun käsittelemistä.

## Akun irrottaminen

- 1 Irrota laturi.
- 2 Liu'uta akkutilan kansi irti tarratulostimesta. Katso Kuva 2.
- 3 Poista akku akkutilasta.



Muista lukea Li-ion-turvallisuusohjeet osoitteesta sivu 15.

## Tarrakasetin asettaminen paikoilleen

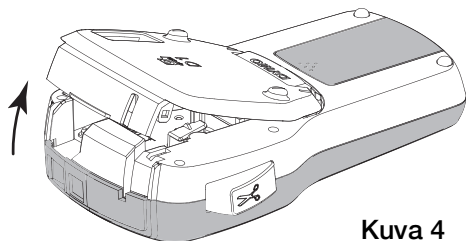
Tarratulostimen mukana toimitetaan tarrakasetti. Tarratulostimessa käytetään DYMO D1 -tarrakasetteja, joiden leveydet ovat 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8") tai 12 mm (1/2"). Osoitteessa [www.dymo.com](http://www.dymo.com) on tietoa tarrakasettien saatavuudesta ja ostamisesta.



**Huomio:** Leikkuuterä on äärimmäisen terävä. Vaihdettaessa tarrakasettia pidä sormet ja muut ruumiinosat poissa leikkuuterästä äläkä paina leikkurin painiketta.

## Tarrakasetin asettaminen paikalleen

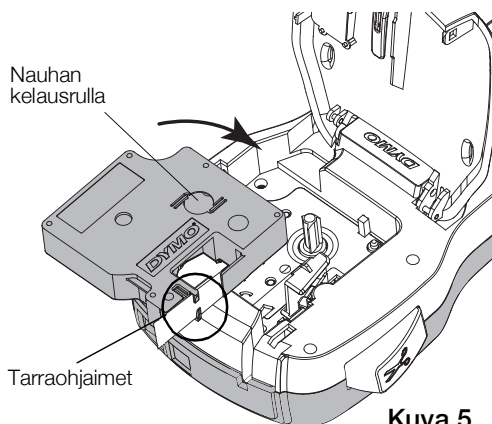
- 1 Avaa kasettitila nostamalla kasettitilan kansi. Katso Kuva 4.



Kuva 4

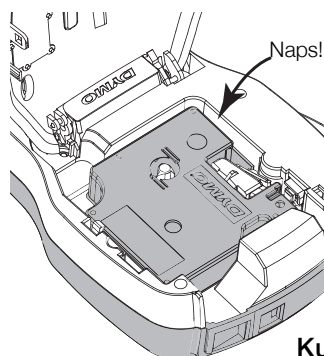
- 2 Varmista, että teippi ja nauha kulkevat kireästi kotelon pään ylitse ja että teippi pääsee kulkemaan tarraohjainten välistä. Katso Kuva 5.

Käännä rullaa tarvittaessa kelausrullalla myötäpäivään, jotta nauha kiristyy.



Kuva 5

- 3 Aseta kasetti paikalleen ja paina tiukasti, kunnes kasetti napsahtaa paikoilleen. Katso Kuva 6.



Kuva 6

- 4 Sulje kasettitilan kansi.

## Tarratulostimen käyttö ensimmäistä kertaa

Kun kytket virran ensimmäistä kertaa, sinua pyydetään valitsemaan kieli, mittayksikkö ja tarran leveys. Nämä valinnat pysyvät valittuina, kunnes niitä muutetaan.

Voit muuttaa näitä valintoja painamalla  ja valitsemalla sitten .

### Tarratulostimen asetukset

- 1 Kytke virta painamalla .
- 2 Valitse kieli ja paina **OK**.
- 3 Valitse tuumat tai millimetrit ja paina **OK**.
- 4 Valitse tarratulostimessa olevan tarrakasetin leveys ja paina **OK**.



Aina kun syötät tarrakasetin tarratulostimeen, tulostin pyytää sinua määrittämään tarraleveyden, jotta tarratulostin tietää, minkä kokoisia tarroja kulloinkin käytät.

Olet nyt valmis tulostamaan ensimmäisen tarrasi.

### Tarran tulostaminen

- 1 Luo yksinkertainen tarra kirjoittamalla tekstiä näppäimistöllä.
- 2 Paina . Tarra tulostuu.
- 3 Paina leikkuripainiketta tarran leikkaamiseksi.
- 4 Irrota tarran taustapaperi niin, että liimapinta tulee näkyviin, ja kiinnitä tarra.

Halkaistu teipin  
tarrapaperi



### Onneksi olkoon! Tulostit

ensimmäisen tarrasi. Lue eteenpäin, niin opit lisää tarrojen tulostustoiminnoista.

## Tarratulostimeen tutustuminen

Opettele aluksi tarratulostimen ominaisuus- ja toimintonäppäinten sijainnit. Katso Kuva 1 sivulla 4. Seuraavissa osioissa kerrotaan yksityiskohtaisesti kaikista tarratulostimen toiminnoista.

### Virta

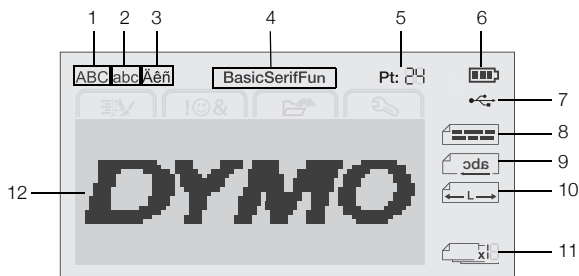
Painike  kytkee virran päälle ja pois päältä. Virta katkeaa automaattisesti, jos laitetta ei käytetä kahteen minuuttiin.

Kun virta katkaistaan manuaalisesti tai automaattisesti, edellisen tarran teksti- ja tyylisetukset muistetaan ja tuodaan näyttöön, kun virta kytketään uudelleen.

## LCD-näyttö

Näet heti kaikki lisäämäsi asettelut DYMON erityisen graafisen näytön ansiosta.

Piirteet osoittavat merkit nestekidenäytön yläreunassa ja sivulla näkyvät mustina, kun ominaisuus on valittu.



- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| 1 Isot kirjaimet        | 7 USB-liitetty           |
| 2 Pienet kirjaimet      | 8 Tekstin kohdistus      |
| 3 Aksentillinen kirjain | 9 Peilattu teksti        |
| 4 Fontti                | 10 Kiinteäpituinen tarra |
| 5 Tekstin koko          | 11 Autom. numerointi     |
| 6 Akun ilmaisin         | 12 Muokkausalue          |

## Nuolinäppäimet

Voit siirtyä valikkovalikoimassa siirtymisnäppäimillä: <, >, ^ ja v. Tee valinta sitten painamalla OK. Voit myös tarkistaa ja muokata tarra siirtymisnäppäimillä.

## Peruuta

Voit poistua valikosta tekemättä valintaa painamalla ↶-näppäintä.

## Askelpalautin

Näppäimen painaminen poistaa kohdistimen vasemmalla olevan merkin.

## Caps-tila (vain suuret kirjaimet)

A↔a-näppäin ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä isot tai pienet kirjaimet. Kun Caps-tila on päällä, kaikki kirjaimet syötetään isoina kirjaimina. Oletuksena Caps on päällä. Kun Caps-tila ei ole käytössä, kaikki kirjaimet kirjoitetaan pieninä kirjaimina.

## Uusi tarra / tyhjennys

-näppäimen avulla voit tyhjentää tarran tekstin ja säilyttää muotoilun tai tyhjentää tekstin ja muotoilun.

## Tekstin koko

AA-näppäimen painaminen vaihtaa tarran tekstin. Nykyinen tekstikoko näytetään LCD-näytössä.

## Muotoilunäppäimet

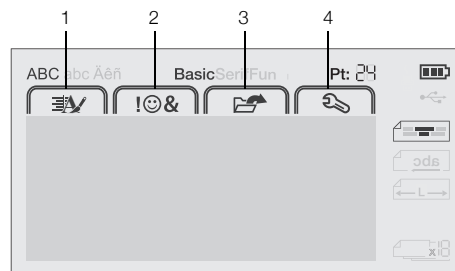
B-, I- tai U-näppäimen painaminen ottaa lihavoinnin, kursivoinnin tai alleviivauksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

## Pystysuuntainen teksti

◀◀U-näppäin ottaa pystysuoran tekstin käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

## Valikko

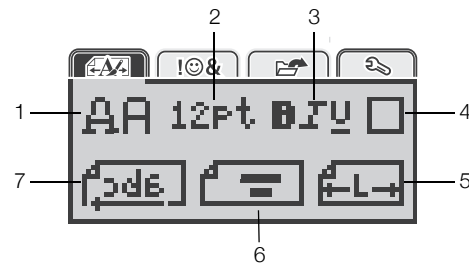
Näppäimen painaminen tuo näyttöön Muoto-, Avaa- ja Asetukset-välilehdet. Näiden välilehtien vaihtoehtojen avulla voit muuttaa tarrojen ulkoasua, lisätä Clip Art -kuvia ja symboleja, avata tallennettua tekstiä ja tarroja ja muuttaa tulostimen asetuksia.



- |                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| 1 Muoto-välilehti | 3 Avaa-välilehti      |
| 2 Lisää-välilehti | 4 Asetukset-välilehti |

## Tarran muotoileminen

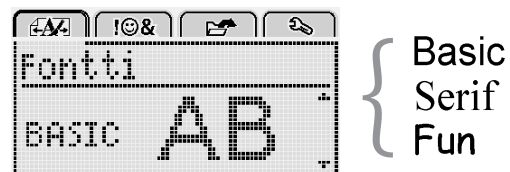
Voit valita useita erilaisia tarrojen ulkoasua parantavia muotoiluasetuksia.



- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1 Kirjasintyyppi | 5 Tarran pituus     |
| 2 Tekstin koko   | 6 Tekstin kohdistus |
| 3 Tekstityyli    | 7 Peilattu teksti   |
| 4 Reunat         |                     |

## Fonttityypin muuttaminen

Tarroille on käytettävissä kolme fonttityyppiä:



## Fonttityypin muuttaminen

- 1 Paina , valitse ja paina sitten OK.
- 2 Valitse ja paina sitten OK.
- 3 Paina ^ tai v fonttityypin valitsemiseksi ja paina sitten OK.

## Tekstikoon muuttaminen

Tarroille on käytettävissä kuusi tekstikokoa.



Käytettävissä olevat tekstikoot vaihtelevat valitsemasi tarraleveyden mukaan.

Yksiriviset tarrat:

| Tarran leveys | Käytettävissä olevat tekstikoot |
|---------------|---------------------------------|
| 6 mm (1/4")   | 8, 10, 12 pistettä              |
| 9 mm (3/8")   | 8, 10, 12, 16, 20 pistettä      |
| 12 mm (1/2")  | 8, 10, 12, 16, 20, 24 pistettä  |

Kaksiriviset tarrat:

| Tarran leveys | Käytettävissä olevat tekstikoot |
|---------------|---------------------------------|
| 9 mm (3/8")   | 8, 10 pistettä                  |
| 12 mm (1/2")  | 8, 10, 12 pistettä              |

Tekstikoko koskee kaikkia tarran merkkejä.

## Tekstikoon vaihtaminen

- 1 Paina **Menu**, valitse ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse nykyinen tekstikoko ja paina sitten **OK**.
- 3 Paina **<** tai **>** tekstikoon vaihtamiseksi ja paina sitten **OK**.

💡 Voit vaihtaa tekstikokoa nopeasti tekstikokonäppäimen, **AA**, avulla.

## Tekstityylin muuttaminen

Voit valita seitsemästä erilaisesta tekstityylistä:

|  |                 |      |
|--|-----------------|------|
|  | Normaali        | AaBb |
|  | Lihavoitu       | AaBb |
|  | Kursivoitu      | AaBb |
|  | Alleiviivaus    | AaBb |
|  | Pystysuuntainen | ◀mU◀ |
|  | Ääriviiva       | AaBb |
|  | Varjo           | AaBb |

## Tekstityylin vaihtaminen

- 1 Paina **Menu**, valitse ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse **B** **I** **U** ja paina sitten **OK**.
- 3 Paina **Λ** tai **V** tekstityylin vaihtamiseksi ja paina sitten **OK**.

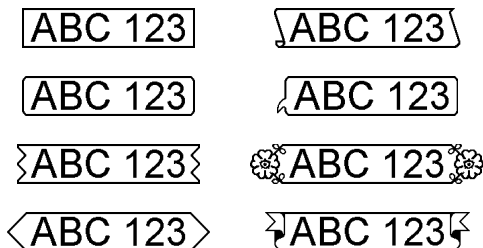
💡 Voit vaihtaa tekstityyliä nopeasti muotoilunäppäinten **B**, **I** tai **U** avulla.

Joitakin tekstityylejä voi yhdistää. Voit yhdistää tyyliä muotoilunäppäinten avulla.

Kun alleviivausta käytetään monirivisellä tarralla, kaikki rivit alleviivataan.

## Reunusten lisääminen

Voit korostaa tekstiä lisäämällä reunatyylin.



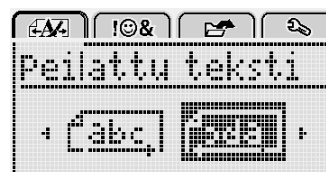
## Reunuksen lisääminen

- 1 Paina **Menu**, valitse ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse ja paina sitten **OK**.
- 3 Paina **Λ** tai **V** reunatyylin vaihtamiseksi ja paina sitten **OK**.

Jos käytät reunuksia kaksirivissä tarroissa, molemmat rivit sisällytetään yhteen reunukseseen.

## Peilikuvatekstin käyttäminen

Peilikuvaformaatti mahdollistaa tekstin tulostamisen oikealta vasemmalle, aivan kuten näkisit tekstin peilistä.



## Peilatus tekstin käyttäminen

- 1 Paina **Menu**, valitse ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse ja paina sitten **OK**.
- 3 Paina **<** tai **>** vaihtoehdon valitsemiseksi ja paina sitten **OK**.

## Pystysuuntaisten tarrojen luominen

Voit tulostaa tekstiä siten, että teksti on pystysuoraan luettavissa.

## Pystysuuntaisen tarran luominen

- 1 Paina **◀mU**.
  - 2 Kirjoita teksti.
  - 3 Tulosta painamalla .
- Alleviivaustyyli ei tulostu pystysuuntaiselle tarralle.



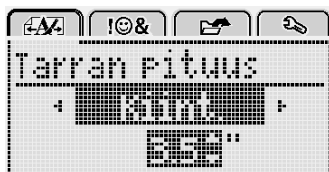
## Kiinteäpituisten tarrojen luominen

Tarran pituus määräytyy tavallisesti automaattisesti syötetyn tekstin pituuden mukaan. Voit kuitenkin asettaa halutessasi tarran pituuden tiettyä käyttöä varten.

Kun valitset kiinteän tarran pituuden, tarratekstin koko säädetään tarraan sopivaksi automaattisesti. Jos tekstiä ei voi säätää kiinteään tarran pituuteen sopivaksi, näytössä näytetään viesti ja sinua pyydetään tulostamaan vaihtelevan pituinen tarra. Voit valita kiinteän pituisen tarran, jonka pituus on 40 mm (1,5") – 400 mm (15").

**Voit asettaa kiinteän pituuden seuraavasti:**

- 1 Paina , valitse  ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse  ja paina sitten **OK**.
- 3 Paina **<** tai **>** valitaksesi **Kiinteä**.



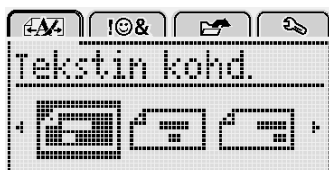
- 4 Paina **Λ** tai **V** valitaksesi tarran pituuden tai käytä numeronäppäimiä tarran pituuden määrittämiseen.
- 5 Paina **OK**.

Kiinteän pituuden asetus on käytössä, kunnes vaihdat takaisin vaihtuvaan pituuteen.

## Tekstin tasaaminen

Voit tasata tekstin tulostettavaksi tarralle vasemmalle tai oikealle. Oletusarvo on keskitetty.

Tekstin kohdistuksen asetukset kelpaavat vain kiinteäpituuisissa tarroissa. Vaihtelevanpituiset tarrat on aina keskitetty keskelle.



## Tekstin kohdistuksen muuttaminen

- 1 Paina , valitse  ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse  ja paina sitten **OK**.
- 3 Paina **<** tai **>** tekstin kohdistuksen muuttamiseksi ja paina sitten **OK**.

## Kaksirivisten tarrojen luominen

Voit tulostaa tarralle korkeintaan kaksi riviä. 6 mm:n (1/4") tarroille voi tulostaa vain yhden rivin tekstiä.

Kun tulostat kahden rivin pystysuoraa tarraa, toinen tekstirivi tulostetaan ensimmäisen rivin oikealle puolelle.

## Kaksirivisen tarran luominen

- 1 Kirjoita ensimmäisen rivin teksti, ja paina .
- 2 Kirjoita toisen rivin teksti.
- 3 Tulosta painamalla .

## Clip Art -leikekuvien, symbolien ja erikoismerkkien käyttö

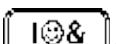
Tarroihin voidaan lisätä Clip Art -leikekuvia, symboleja, välimerkkejä ja muita erikoismerkkejä.

## Symbolien lisääminen

Tarrakirjoitin tukee alla esitettyä laajennettua symbolimerkistöä.

|     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| ?   | !   | —   | -   | :   |
| '   | "   | ,   | .   | ;   |
| ,   | i   | ¿   | /   | \   |
| &   | @   | #   | %   | ‰   |
|     | (   | )   | {   | }   |
| [   | ]   | °   | •   | *   |
| +   | -   | x   | ÷   | √   |
| ^   | ~   | ≈   | =   | ≠   |
| ±   | <   | >   | ≤   | ≥   |
| €   | £   | \$  | ¢   | ¥   |
| ©   | ®   | ©   | ™   | §   |
| 1/3 | 2/3 | 1/8 | 5/8 | 7/8 |
| 1/4 | 1/2 | 3/4 | 3/8 |     |
| 0   | 1   | 2   | 3   | 4   |
| 5   | 6   | 7   | 8   | 9   |
| 0   | 1   | 2   | 3   | 4   |
| 5   | 6   | 7   | 8   | 9   |
| α   | β   | γ   | δ   | ε   |
| ζ   | η   | θ   | ι   | κ   |
| λ   | μ   | ν   | ξ   | ο   |
| π   | ρ   | σ   | τ   | υ   |
| φ   | χ   | ψ   | ω   |     |
| A   | B   | Γ   | Δ   | E   |
| Z   | H   | Θ   | I   | K   |
| Λ   | M   | N   | Ξ   | O   |
| Π   | P   | Σ   | T   | Υ   |
| Φ   | X   | Ψ   | Ω   |     |

## Symbolin lisääminen

- 1 Paina , valitse  ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse **Symbolit** ja paina sitten **OK**.
- 3 Valitse symboli siirtymisnäppäimillä.
- 4 Lisää symboli tarraasi painamalla **OK**.

💡 Voit lisätä symbolin nopeasti painamalla näppäintä **.,#**.

## Clip Art -kuvien lisääminen

Tarrakirjoitin sisältää alla esitetyt Clip Art -leikekuvat.



### Clip Art -leikekuvan lisääminen

- 1 Paina , valitse ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse **Clip Art** ja paina sitten **OK**.
- 3 Valitse kuva siirtymisnäppäimillä.
- 4 Lisää kuva tarraan painamalla **OK**-painiketta.

## Aksentillisten merkkien lisääminen

Tarratulostin tukee laajennettua latinalaista merkkistöä. Voit lisätä aksentillisiä merkkejä kahdella tapaa:

- Paina -painiketta ja kirjoita sitten kirjainmerkki.
- Paina -painiketta ja kirjoita sitten kirjainmerkki.

Kun olet painanut kirjainmerkkiä, näytössä näytetään kaikki kyseisen kirjaimen mahdolliset versiot.

Jos pidät esimerkiksi **a**-kirjainta paineuttuna, näytössä näytetään **a à â æ** ja niin edelleen, kunnes kaikki mahdolliset versiot on näytetty.

### Aksentillisten kirjainten lisääminen

- 1 Pidä kirjaimerkkiä painettuna.  
Kirjaimen aksentilliset versiot näytetään.
- 2 Paina **<** tai **>** haluamasi merkin valitsemiseksi ja paina sitten **OK**.

### Päiväyksen ja kellonajan lisääminen

Voit lisätä tarroihin päiväyksen ja kellonajan. Oletuksena päiväyksen ja kellonajan esitystapa määräytyy tarratulostimelle valittujen kieliasetusten mukaan.

### Päivämäärän ja kellonajan muodon asettaminen

- 1 Paina , valitse ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse ja paina sitten **OK**.
- 3 Valitse **merkintä** ja paina sitten **OK**.
- 4 Valitse päivämäärän tai päivämäärän ja ajan muoto, jota haluat käyttää, ja paina sitten **OK**.

### Päivämäärän määrittäminen

- 1 Paina , valitse ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse ja paina sitten **OK**.
- 3 Valitse **Aseta päivämäärä** ja paina sitten **OK**.
- 4 Valitse nykyinen päivä, kuukausi ja vuosi siirtymisnäppäimillä.
- 5 Paina **OK** ja paina sitten -näppäintä kaksi kertaa, niin muokkausalue tulee uudelleen näyttöön.

### Ajan määrittäminen

- 1 Paina , valitse ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse ja paina sitten **OK**.
- 3 Valitse **Aseta aika** ja paina **OK**.
- 4 Valitse tunti ja minuutit siirtymisnäppäimillä.
- 5 Paina **OK** ja paina sitten -näppäintä kaksi kertaa, niin muokkausalue tulee uudelleen näyttöön.

### Päivämäärän ja kellonajan lisääminen

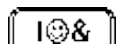
- 1 Paina , valitse ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse **Päiväys ja aika** ja paina sitten **OK**.  
Päiväys ja aika lisätään tarraan.

## Automaattisen numeroinnin käyttö

Voit tulostaa 10 tarran sarjoja kerrallaan automaattista numerointia käyttämällä.

Voit lisätä tarraan numeroita (0,0,2...9), isoja kirjaimia (A, B, C...Z) tai pieniä kirjaimia (a, b, c...z) käyttäviä automaattisia numerointoja. Voit halutessasi lisätä tekstiä automaattisen numeroinnin eteen tai perään.

### Tarrojen automaattinen numerointi

- 1 Paina , valitse  ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse **Autom. numerointi** ja paina sitten **OK**.
- 3 Valitse käytettävän automaattisen numeroinnin tyyppi ja paina sitten **OK**.
- 4 Valitse alku- ja loppuarvo siirtymisnäppäimillä ja paina sitten **OK**.

Automaattinen numerointi lisätään tarraan, ja sarjan tarrojen määrä näytetään LCD-näytössä.



### Automaattisen numeroinnin poisto

Automaattinen numerointi lisätään tarraan yhtenä merkinä.

**Voit poistaa automaattisen numeroinnin seuraavasti:**

- 1 Aseta osoitin automaattisen numeroinnin loppuun.
- 2 Paina .

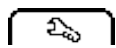
## Asetusten muuttaminen

Tarratulostimen mukauttamiseen on useita eri vaihtoehtoja. Voit valita näyttökielen, mittayksiköt ja määrittää tarran leveyden.

### Kielen vaihtaminen

Voit vaihtaa tarratulostimen näyttökielen, jotta voit käyttää tulostinta sinulle tutulla kielellä.

### Kielen vaihtaminen

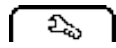
- 1 Paina , valitse  ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse nykyinen kieli ja paina sitten **OK**.
- 3 Paina **A** tai **V** halutun kielen valitsemiseksi ja paina sitten **OK**.

### Tarran leveyden määrittäminen

Aina kun syötät tarrakasetin tarratulostimeen, tulostin pyytää sinua määrittämään tarraleveyden, jotta tarratulostin tietää, minkä kokoisia tarroja kulloinkin käytät.

Jotkin tarran suunnittelutoiminnot ovat riippuvaisia tarraleveydestä. Voit muuttaa tarraleveysasetusta koska tahansa riippumatta siitä, millainen tarrakasetti tulostimeen on syötetty.

### Tarran leveysasetuksen vaihtaminen

- 1 Paina , valitse  ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse nykyinen tarran leveys ja paina sitten **OK**.
- 3 Paina **<** tai **>** halutun tarran leveyden valitsemiseksi ja paina sitten **OK**.

### Mittayksiköiden asettaminen

Voit valita mittayksiköksi tuumat tai metrit. Oletusvalinta on metrit.

### Oletusmittayksiköiden muuttaminen

- 1 Paina , valitse  ja paina sitten **OK**.
- 2 Valitse  ja paina sitten **OK**.
- 3 Paina **<** tai **>** tuumien tai millimetrien valitsemiseksi.
- 4 Paina **OK**.

## Tulostusasetukset

Voit esikatsella tarran asettelua tai tulostaa useita kopioita.

### Tarran asettelun esikatseleminen

Voit esikatsella tarran kokoa ja asettelua ennen tulostusta.

### Tarran asettelun esikatseleminen

- Pidä näppäintä  painettuna muutaman sekunnin ajan.

Tarran pituus-, leveys- ja asettelutiedot näytetään.

### Useiden tarrojen tulostaminen

Voit tulostaa jopa 10 kopiota tarrasta.

### Useiden tarrojen tulostaminen

- 1 Pidä näppäintä  painettuna muutaman sekunnin ajan.
- 2 Paina **A** tai **V** tulostettavien kopioiden määrän valitsemiseksi ja paina **OK**.

Kun tulostus on valmis, tulostettavien kopioiden määrä palautuu oletusarvoksi 1.

## Tarratulostimen muistin käyttö

Tarrakirjoittimessa on tehokas muistiominaisuus, jonka avulla voit tallentaa jopa yhdeksän usein käyttämäsi tarran tekstit. Voit hakea tallennettuja tarroja ja lisätä tallennetun tekstin nykyiseen tarraan.

### Tarran tallentaminen

Voit tallentaa jopa yhdeksän usein käytettyä tarraa. Kun tallennat tarran, sen teksti ja kaikki muotoilut tallennetaan.

**Voit tallentaa nykyisen tarran seuraavasti:**

- 1 Paina .  
Näyttöön tulee ensimmäinen käytettävissä oleva muistipaikka.
- 2 Voit siirtyä paikasta toiseen navigointinäppäimillä.  
Voit tallentaa uuden tarran mihin tahansa muistipaikkaan.
- 3 Valitse muistisijainti ja paina sitten **OK**.

Tarra tallennetaan, ja palaat automaattisesti tarraan.

## Tallennettujen tarrojen avaaminen

Voit avata muistiin tallennettuja tarroja helposti.

### Voit avata tallennetut tarrat seuraavasti:

- 1 Tee jokin seuraavista toimista:
  - Pidä näppäintä  painettuna muutaman sekunnin ajan.
  - Paina  ja valitse sitten .Näyttöön tulee ensimmäinen muistipaikka.
- 2 Paina **▲** tai **▼** tarran valitsemiseksi ja paina sitten **OK**.

Valittu tarra avataan muokkausalueessa.

### Tallennetun tekstin lisääminen

Voit lisätä tallennetun tarran tekstin nykyiseen tarraan. Ainoastaan tallennettu teksti lisätään, ei muotoilua.

### Voit lisätä tallennetun tekstin seuraavasti:

- 1 Sijoita osoitin tarralla siihen paikkaan, johon haluat lisätä tekstin.
- 2 Paina , valitse  ja paina sitten **OK**.
- 3 Paina **▲** tai **▼** vaihtoehdon **Tallennettu teksti** valitsemiseksi ja paina sitten **OK**.  
Näyttöön tulee ensimmäinen muistipaikka.
- 4 Paina **▲** tai **▼** lisättävän tekstin valitsemiseksi ja paina sitten **OK**.

Teksti lisätään nykyiseen tarraan.

## Tarratulostimen hoito

Tarratulostimesi on suunniteltu toimimaan pitkään ja ongelmitta, eikä sitä juurikaan tarvitse ylläpitää tai huoltaa.

Puhdista tarratulostimesi ajoittain, niin se toimii hyvin.

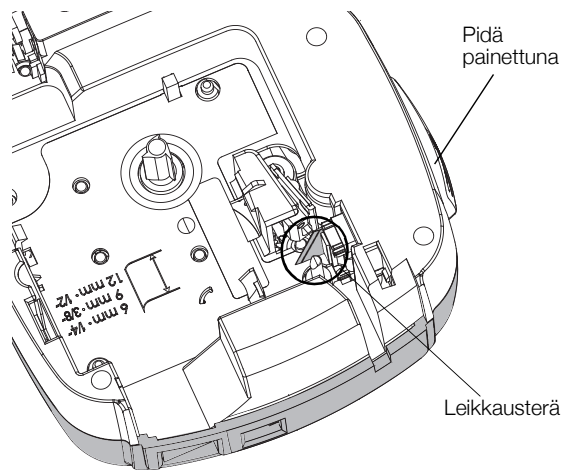
Puhdista leikkuuterä aina vaihtaessasi tarrakasetin.



**Huomio:** Leikkuuterä on äärimmäisen terävä. Vältä suoraa kosketusta leikkuuterään puhdistaessasi sitä.

### Puhdista leikkuuterä seuraavasti:

- 1 Irrota tarrakasetti.
- 2 Paina leikkuripainiketta ja pidä sitä alhaalla saadaksesi leikkuuterän esille. Katso Kuva 7.

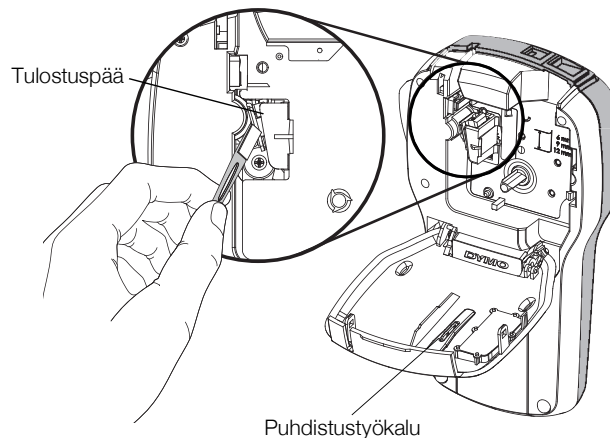


Kuva 7

- 3 Puhdista terän molemmat puolet alkoholiin kastetulla pumpulitupolla.

### Tulostuspään puhdistaminen

- 1 Irrota tarrakasetti.
- 2 Irrota puhdistusväline tarrakotelon kannesta. Katso Kuva 8.  
Jos sinulla ei ole puhdistustyökalua, ota yhteyttä DYMO-asiakaspalveluun (<http://support.dymo.com>).
- 3 Pyyhi tulostuspäätä hellästi työkalun pehmustetulla puolella. Katso Kuva 8.



Kuva 8

## Tarratulostimen käyttäminen tietokoneen kanssa

Tarratulostinta voidaan käyttää erillisenä tarratulostimena tai tarraohjelmistomme avulla voit tulostaa tarroja myös tietokoneellasi.

### Työpöytäohjelmiston asentaminen

Älä liitä tarratulostinta tietokoneeseesi ennen kuin ohjelmiston asennus on valmis.

#### Ohjelmiston asentaminen Windows®-järjestelmään

- 1 Sulje kaikki avoimet Microsoft® Office -sovellukset.
- 2 Lataa tarraohjelmistomme uusin versio osoitteesta **www.dymo.com**.
- 3 Kaksoisnapsauta asennusohjelman kuvaketta.  
Muutaman sekunnin päästä asennusnäyttö aukeaa.
- 4 Valitse **Asenna** ja noudata asennusohjelman ohjeita.

#### Ohjelmiston asentaminen Mac OS® -järjestelmään

- 1 Lataa tarraohjelmistomme uusin versio osoitteesta **www.dymo.com**.
- 2 Kaksoisnapsauta asennuskuvaketta ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.

## Tarrakirjoittimen kytkeminen tietokoneeseen

Tarratulostin kytketään tietokoneeseen käyttämällä tarratulostimen yläosassa olevaa USB-liitäntää.



Älä liitä tarratulostinta tietokoneeseesi ennen kuin asennusohjelma pyytää.



Kuva 9

## Tarratulostimen kytkeminen tietokoneeseen

- 1 Kytke USB-kaapeli tarratulostimen yläosassa olevaan USB-porttiin. Katso Kuva 9.
- 2 Kytke USB-kaapelin toinen pää tietokoneen vapaaseen USB-porttiin.
- 3 Kytke tarratulostimeen virta painamalla .
- 4 Jos sinulla on useita DYMO-tarratulostimia asennettuna, tee seuraavat toimet:
  - a Napsauta tulostimen kuvaa tarraohjelmistomme tulostusalueessa.  
Kaikki tietokoneeseen asennetut tarratulostimet näkyvät näytöllä.
  - b Valitse **LabelManager 280** -tarratulostin.

Olet nyt valmis tulostamaan tarroja tarraohjelmistosta.

## Vianmääritys

Noudata seuraavia ratkaisuja, jos tarratulostimesi ei toimi oikein.

| Ongelma/Virheviesti                                                                            | Ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ei näyttöö                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Varmista, että laite on päällä.</li> <li>■ Liitä laturi tarratulostimeen ja lataa akku. Katso <b>Akun lataaminen uudelleen</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                               |
| Huono tulostuslaatu                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Liitä laturi tarratulostimeen ja lataa akku. Katso <b>Akun lataaminen uudelleen</b>.</li> <li>■ Puhdista tulostuspää. Katso <b>Tarratulostimen hoito</b>.</li> <li>■ Varmista, että tarrakasetti on asennettu oikein.</li> <li>■ Vaihda tarrakasetti.</li> </ul>                                                                                                         |
| Automaattinen numerointi on jo lisätty                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Automaattinen numerointi näkyy jo tarrassa, eikä sitä voi lisätä useaan kertaan samaan tarraan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Akkuvika.<br>Akkua ei ole asetettu oikein tai se on voittunut.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Varmista, että akku on asetettu oikein paikalleen. Katso <b>Akun asettaminen paikalleen</b>.</li> <li>■ Vaihda akku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                          |
| Odota <i>n</i> minuuttia<br>Akku latautuu                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Anna akun latautua, ennen kuin irrotat tarratulostimen. Katso <b>Akun lataaminen uudelleen</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Liian monta merkkiä!<br>Puskurissa on liian paljon merkkejä.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pyyhi joitain merkkejä tai kaikki merkit puskurimuistista.</li> <li>■ Pienennä tekstikokoa.</li> <li>■ Poista rivejä, jotta teksti sopii tarran leveydelle.</li> <li>■ Aseta leveämpi tarrakasetti.</li> </ul>                                                                                                                                                           |
| Tarraa ei löytynyt. Lisää teippikasetti<br>Kasettia ei ole asetettu.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Avaa kasettiosasto ja aseta tarrakasetti. Katso <b>Tarrakasetin asettaminen paikoilleen</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Tarratukos<br>Irrota kasetti<br>Moottori on pysähtynyt, koska tarra on jäänyt jumiin.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Avaa kasettiosasto ja poista tarrakasetti.</li> <li>■ Irrota jumiutunut tarra ja poista tukos.</li> <li>■ Puhdista leikkuuterä. Katso <b>Tarratulostimen hoito</b>.</li> <li>■ Varmista, että tarra kulkee sujuvasti tarrakasetin tarraohjainten läpi ja että tarra ja nauha ovat kireästi kasetin päällä. Katso <b>Tarrakasetin asettaminen paikoilleen</b>.</li> </ul> |
| Tulostus...                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mitään toimenpiteitä ei tarvita. Viesti häviää, kun tulostus on päättynyt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Tarran pituus on suurempi kuin kiinteä pituus<br>Tulostetaanko tarra vaihtelevalla pituudella? | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Paina <b>OK</b>, jos haluat tulostaa vaihtelevan pituisen tarran.</li> <li>■ Pyyhi joitain merkkejä tai kaikki merkit puskurimuistista.</li> <li>■ Pienennä tekstikokoa.</li> <li>■ Poista rivejä, jotta teksti sopii tarran leveydelle.</li> <li>■ Aseta leveämpi tarrakasetti.</li> </ul>                                                                              |
| Liian monta riviä valitulle tarran leveydelle                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pyyhi joitain merkkejä tai kaikki merkit puskurimuistista.</li> <li>■ Pienennä tekstikokoa.</li> <li>■ Poista rivejä, jotta teksti sopii tarran leveydelle.</li> <li>■ Aseta leveämpi tarrakasetti.</li> <li>■ Vaihda vaihtelevan pituiseen tarraan.</li> </ul>                                                                                                          |
| Tarran pituus on suurempi kuin kiinteä pituus                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Poista tekstiä.</li> <li>■ Tulosta tarra käyttämällä vaihtelevaa pituutta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Lataa akku!                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Liitä laturi tarratulostimeen ja lataa akku. Katso <b>Akun lataaminen uudelleen</b>.</li> <li>■ Varmista, että akku on asetettu oikein paikalleen. Katso <b>Akun asettaminen paikalleen</b>.</li> <li>■ Vaihda akku.</li> </ul>                                                                                                                                          |
| Kuinka tarran taustapaperi irrotetaan?                                                         | <p>DYMO-tarroissa on helposti irrotettava halkaistu taustapaperi.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Etsi halkeama tarran taustapaperista.</li> <li>2 Taivuta tarraa varovasti pituussuunnassa taittaen tarran tulostuspuolta sisäänpäin. Tarran taustapaperi irtaoo.</li> <li>3 Vedä taustapaperi varovasti irti tarrasta.</li> </ol>                                                                  |

Halkaistu  
taustapaperi



Jos tarvitset lisää apua, käy DYMO-sivustossa osoitteessa **www.dymo.com**.

## Ladattavaan akkuun liittyviä turvallisuusohjeita

**Akun tyyppi:** Lilon 7,2 V 600 mAh 4,32 Wh

Ladattavien litiumioniakkujen virheellinen käsittely voi aiheuttaa vuotoja, lämpöä, savua, räjähdyksen tai tulipalon. Tämä saattaa aiheuttaa toiminnan heikentymisen tai ongelman. Tämä voi myös vaurioittaa akkuun asennettua suojalaitetta. Se voi myös vaurioittaa laitteita tai vahingoittaa käyttäjiä. Noudata alla olevia ohjeita tarkasti.

### **Vaara**

- Käytä akkua vain LabelManager 280 Label Makerin kanssa.
- Akku voidaan ladata vain Label Makeriin asetettuna, laitteen mukana toimitetulla laturilla (12 VDC / 0,5 A).
- Älä yhdistä suoraan sähköpistokkeeseen tai tupakansytyttimeen.
- Älä säilytä akkua avotulen lähellä tai autossa, jossa lämpötila voi kohota yli 60 °C:een.

### **Varoitus**

- Lopeta akun lataaminen, jos lataus ei valmistu kolmessa tunnissa.

### **Varoitus**

- Älä käytä Label Makeria tai akkua paikassa, jossa syntyy staattista sähköä.
- Käytä Label Makeria vain huonelämpötilassa.
- Akkua voi ladata vain lämpötilassa 10–35 °C.
- Akku voi purkautua vain lämpötilassa -10 °C - 60 °C.
- Käytä vain aitoa DYMO-akkua.

## Ympäristötiedot

Ostamasi laitteiston tuotanto on vaatinut luonnonvarojen hyväksikäyttämistä. Laite voi sisältää terveydelle ja ympäristölle vaarallisia ainesosia.

Suosittellemme sopivien kierrätysjärjestelmien hyödyntämistä laitteen hävittämisen yhteydessä, jotta vältät kuormittamasta ympäristöä turhaan. Sopivat kierrätysjärjestelmät kykenevät kierrättämään valtaosan laitteen materiaaleista täysin ympäristöystävällisesti.

Laitteeseen merkitty "ruksattu roskissymboli" ilmaisee, että laite tulee hävittää kierrättämällä se oikeaoppisesti.



Ota yhteyttä paikallisiin kierrätys- ja jäteviranomaisiin, jos kaipaat lisätietoa tämän tuotteen hävittämisestä, uudelleen käyttämisestä tai kierrättämisestä.

Voit ottaa yhteyttä myös DYMOon, jos haluat lisätietoja tuotteidemme ympäristökuormituksesta.

